

## SONDERBEDINGUNGEN MAUT

### 1. Geltungsbereich

1.1 Diese Sonderbedingungen gelten für alle Produktverträge über die Inanspruchnahme der folgenden Leistungen:

- Erbringung von grundstücksbezogenen Dienstleistungen („**grundstücksbezogene Dienstleistungen**“),
- Abwicklung von Maut und sonstigen Benutzungsgebühren für Straßen, Tunnel, Fähren, Rollende Landstraße („**Mautabwicklung**“) und
- Miete von On Board Units zur Mauterfassung

durch den Kunden bei LOGPAY Partnern im Rahmen seiner Geschäftsbeziehung zu der LOGPAY Transport Services GmbH („**LOGPAY**“) oder zu deren Auslandsstöckern.

1.2 Diese Sonderbedingungen gelten vorrangig zu den Allgemeinen Geschäftsbedingungen für die Geschäftsbeziehung zwischen dem Kunden und der LOGPAY („**AGB**“) und ggf. neben Sonderbedingungen für andere Produkte.

### 2. Vertragsbeziehungen bei der Inanspruchnahme von Leistungen

2.1 **Reihengeschäft.** Die Vermietung von On Board Units zur Mauterfassung und in den folgenden Fällen der grundstücksbezogenen Dienstleistungen werden als Reihengeschäft i.S.d. Ziffer 2.2 der AGB erbracht, so dass die LOGPAY unmittelbar an den Kunden leistet:

- Österreich
- Abwicklung über Telepass S.p.A.** in folgenden Fällen:
  - Frankreich
  - Liefkenshoek-tunnel
  - Österreich
  - Polen: nur A1, A2, A4
  - Portugal
  - Spanien

2.2 **Mautabwicklung als Drittleistung.** In den folgenden Fällen benutzt der Kunde mautpflichtige Verkehrswege im eigenen Namen, so dass eine Drittleistung i.S.d. Ziffer 2.3 der AGB durch die nachfolgend genannten LOGPAY Partner erbracht wird:

- Belgien** (ohne Liefkenshoek-tunnel): AGES RUC GmbH (via Satellic NV) oder, falls der Kunde die Abwicklung über Telepass wählt, Telepass S.p.A.
- Bulgarien:** Telepass S.p.A.
- Deutschland:** Toll Collect GmbH oder AGES International GmbH & Co. KG
- Eurovignette-Länder** (Niederlande, Luxemburg, Dänemark, Schweden): AGES ETS GmbH
- Fjordforbindelsen:** Telepass S.p.A.
- Norwegen (einschließlich Fähren):** Telepass S.p.A.
- Öresund-Brücke:** Telepass S.p.A.
- Polen e-TOLL Netz:** Telepass S.p.A. oder AGES GTC GmbH
- Rollende Landstraße:** Rail Cargo Operator – Austria GmbH
- Schweiz:** Schweizerische Eidgenossenschaft oder, falls der Kunde die Abwicklung über Telepass wählt, Telepass S.p.A.
- Slowakei:** PAYWELL a.s. (via SkyToll a.s.)
- Storebaelt-Brücke:** Telepass S.p.A.
- Tschechien:** PPF Banka a.s.
- Vereinigtes Königreich:** HGV-Northgate

2.3 **Grundstücksbezogene Dienstleistungen als Kommission.** In den folgenden Fällen erfolgen die grundstücksbezogenen Dienstleistungen durch die LOGPAY als Kommissionär (Ziffer 2.4 der AGB):

## SPESIELLE BETINGELSER FOR BOMPENGER

### 1. Anvendelsesområde

1.1 Disse spesielle vilkårene gjelder for alle produktavtaler om bruk av følgende tjenester:

- Levering av eiendomsrelaterte tjenester ("**eiendomsrelaterte tjenester**"),
- Innkrevning av bompenger og andre bruksavgifter for veier, tunneler, ferger, rullende landevei ("**bompengeinnkrevning**") og
- leie av ombordenheter for bompengeinnkrevning

av kunden hos LOGPAY-partnere i forbindelse med sitt forretningsforhold med LOGPAY Transport Services GmbH ("**LOGPAY**") eller dets utenlandske datterselskaper.

1.2 Disse spesielle vilkårene skal ha forrang foran avtalevilkårene for forretningsforholdet mellom kunden og LOGPAY ("**GTC**") og gjelder i tillegg til eventuelle spesielle vilkår for andre produkter.

### 2. Avtaleforhold ved bruk av tjenester

2.1 **Serietransaksjoner.** Leasing av ombordenheter for bompengeinnkrevning og følgende tilfeller av eiendomsrelaterte tjenester, anses som serietransaksjoner i henhold til punkt 2.2 i avtalevilkårene, slik at LOGPAY leverer tjenestene direkte til kunden:

- Østerrike
- Innkrevning via Telepass S.p.A.** i følgende tilfeller:
  - Frankrike
  - Liefkenshoek-tunnelen
  - Østerrike
  - Polen: kun A1, A2, A4
  - Portugal
  - Spania

2.2 **Bompengeinnkrevning som en tredjepartstjeneste.** I følgende tilfeller bruker kunden bompengeveier i eget navn, slik at det anses å foreligge en tredjepartstjeneste i henhold til punkt 2.3 i avtalevilkårene, som blir levert av de nedenfor nevnte LOGPAY-partnere:

- Belgia** (unntatt Liefkenshoek-tunnelen): AGES RUC GmbH (via Satellic NV) eller dersom kunden velger innkrevning via Telepass, Telepass S.p.A.
- Bulgaria:** Telepass S.p.A.
- Tyskland:** Toll Collect GmbH eller AGES International GmbH & Co KG
- Eurovignette-land** (Nederland, Luxembourg, Danmark, Sverige): AGES ETS GmbH
- Fjordforbindelsen:** Telepass S.p.A.
- Norge** (inkludert ferger): Telepass S.p.A.
- Øresundsbroen:** Telepass S.p.A.
- Polens e-TOLL-nettverk:** Telepass S.p.A. eller AGES GTC GmbH
- Rullende landevei:** Jernbanegodsoperatør - Austria GmbH
- Sveits:** Det sveitsiske edsforbundet eller dersom kunden velger innkrevning via Telepass, Telepass S.p.A.
- Slovakia:** PAYWELL a.s. (via SkyToll a.s.)
- Storebæltsbrua:** Telepass S.p.A.
- Tsjekkia:** PPF Banka a.s.
- Storbritannia:** HGV-Northgate

2.3 **Eiendomsrelaterte tjenester som kommisjon.** I følgende tilfeller skal de eiendomsrelaterte tjenestene leveres av LOGPAY som kommisjonær (punkt 2.4 i avtalevilkårene):

- Frankrike** (hvis ikke via Telepass S.p.A.)

- **Frankreich** (sofern nicht über Telepass S.p.A.)
- **Fréjus-Tunnel** (sofern von französischer Seite einfahrend)
- **Kroatien**
- **Polen:** nur A1, A2, A4 (sofern nicht über Telepass S.p.A.)
- **Portugal** (sofern nicht über Telepass S.p.A.)
- **Slowenien**
- **Spanien** (sofern nicht über Telepass S.p.A.)
- **Fréjustunnelen** (hvis du kommer inn fra fransk side)
- **Kroatia**
- **Polen:** kun A1, A2, A4 (hvis ikke via Telepass S.p.A.)
- **Portugal** (hvis ikke via Telepass S.p.A.)
- **Slovenia**
- **Spania** (hvis ikke via Telepass S.p.A.)

### 3. Miete der On Board Unit

- 3.1 Sofern die Überlassung einer On Board Unit an den Kunden vereinbart wurde, stellt die LOGPAY dem Kunden die On Board Unit nebst dem mitgelieferten Zubehör wie beispielsweise Stecker, Kabel, Batterie, Bedienungsanleitung (On Board Unit und Zubehör gemeinsam die „**OBU**“) im Wege eines Mietvertrages zur Verfügung.
- 3.2 Die LOGPAY liefert dem Kunden die OBU innerhalb von 14 Tagen nach Abschluss des Produktvertrags oder, wenn OBUs nachbestellt werden, innerhalb von 14 Tagen nach Eingang der Bestellung.
- 3.3 Mietzins und ggf. Versandkosten werden im Preis- und Leistungsverzeichnis vereinbart, sofern nicht anderweitig vereinbart. Der Mietzins ist monatlich bis zum dritten Werktag des jeweils laufenden Monats im Voraus fällig.
- 3.4 Die LOGPAY hat das Recht, die OBU endgültig oder temporär mit sofortiger Wirkung und ohne vorherige Ankündigung zu sperren,
  - a) sofern es zu einem Zahlungsverzug, der Überschreitung eines Limits, der Unterschreitung des Mindestvorschussguthabens oder zu einem Widerruf des SEPA-Lastschriftmandats kommt;
  - b) unter Berücksichtigung der berechtigten Belange des Kunden, sofern es zu einer Rücklastschrift oder zu sonstigen Störungen der Geschäftsbeziehung kommt oder sofern die Sperrung erforderlich ist, um die Geschäftsbeziehung der LOGPAY zu seinen eigenen Vertragspartnern nicht zu belasten.

Die LOGPAY wird dem Kunden die Sperre in Textform mitteilen. Das Recht zur Geltendmachung von Schäden und das Recht zur außerordentlichen Kündigung bleiben von der Sperre unberührt. Eine endgültige Sperre gilt automatisch als Kündigung des Mietvertrags über die betreffende OBU und die betreffende OBU ist unverzüglich und unaufgefordert an die LOGPAY zurückzugeben. Die LOGPAY ist jederzeit berechtigt, die Sperre der OBU aufzuheben.
- 3.5 Der Kunde ist verpflichtet, die OBU sorgfältig und pfleglich zu behandeln. Er hat sie insbesondere vor missbräuchlicher Nutzung zu schützen.
- 3.6 Der Kunde ist nicht berechtigt, über die OBU zu verfügen oder die OBU an Dritte zur Nutzung zu überlassen. Jede Art der Untervermietung oder der Besitzüberlassung an unberechtigte Dritte ist untersagt.
- 3.7 Der Kunde trägt das Risiko eines Verlustes oder einer Beschädigung der OBU. Dies gilt nicht, sofern der Kunde nachweist, dass ihn an dem Verlust oder an der Beschädigung kein Verschulden trifft. Der Kunde hat die LOGPAY unverzüglich in Textform über eine Beschädigung der OBU zu unterrichten.
- 3.8 Stellt der Kunde oder der Karteninhaber den Verlust oder ein sonstiges Abhandenkommen der OBU oder missbräuchliche Verfügungen damit fest, so ist die LOGPAY unverzüglich in Textform zu unterrichten. Die Unterrichtung kann vorab telefonisch erfolgen; sie ist in diesem Fall zusätzlich in Textform nachzureichen. Bei einer missbräuchlichen Verwendung ist zusätzlich Anzeige bei der Polizei zu erstatten.
- 3.9 Sofern die OBU mit dem Nummernschild des Fahrzeuges gekoppelt ist, kann sie nicht mit einem anderen Fahrzeug verwendet werden. Der Kunde hat sicherzustellen, dass das Nummernschild des Fahrzeuges lesbar bleibt.
- 3.10 Der Kunde ist verpflichtet, die Funktionsfähigkeit der OBU vor Benutzung einer mautpflichtigen Strecke, die er mittels der OBU abrechnen will, zu prüfen.
- 3.11 Der Kunde ist verpflichtet, auf Aufforderung durch die LOGPAY die OBU innerhalb einer angemessenen Frist zum Austausch an die LOGPAY zurückzugeben, wenn dieser Austausch – z.B. bei

### 3. Leie av ombordenhet

- 3.1 Hvis det er avtalt levering av en ombordenhet til kunden, skal LOGPAY levere kunden ombordenheten sammen med det medfølgende tilbehøret, som plugges, kabler, batteri, bruksanvisning (ombordenhet og tilbehør sammen "**OBU**") gjennom en leieavtale.
- 3.2 LOGPAY skal levere en OBU til kunden innen 14 dager etter at produktavtalen inngås, eller innen 14 dager etter at bestillingen mottas ved etterbestilling av en OBU eller flere.
- 3.3 Leie og eventuelle fraktkostnader er fastlagt i listen over priser og tjenester, med mindre annet er avtalt. Leien forfaller månedlig på forskudd innen den tredje virkedagen i inneværende måned.
- 3.4 LOGPAY har rett til å blokkere en OBU permanent eller midlertidig med umiddelbar virkning og uten forhåndsvarsel,
  - a) ved betalingsforsinkelse, overskridelse av grensebeløp, underskridelse av minimumsforskudd, eller tilbaketrekking av SEPA-mandatet for avtalegiro;
  - b) med hensynstagen til kundens legitime interesser dersom det forekommer en returdebitering eller annen ugunstig påvirkning av forretningsforholdet, eller dersom blokkering er påkrevd for å unngå belastning av LOGPAY sitt forretningsforhold til egne avtalepartnere.

LOGPAY vil varsle kunden om blokkeringen i tekstform. Retten til å kreve erstatning og foreta en ekstraordinær oppsigelse forblir upåvirket av blokkeringen. En ugjenkallelig blokkering anses automatisk som en oppsigelse av leieavtalen for en aktuell OBU, som må returneres til LOGPAY umiddelbart og uoppfordret. LOGPAY har til enhver tid rett til å oppheve blokkeringen av en OBU.
- 3.5 Kunden er forpliktet til å behandle en OBU varsomt og omhyggelig. Kunden må fremfor alt beskytte den mot misbruk.
- 3.6 Kunden har ikke rett til å disponere over en OBU eller å overføre den til en tredjepart for bruk. Enhver form for fremleie eller overføring av besittelse til uautoriserte tredjeparter er forbudt.
- 3.7 Kunden bærer risikoen for tap eller skade på en OBU. Dette gjelder ikke dersom kunden kan bevise at vedkommende ikke er skyld i tapet eller skaden. Kunden må umiddelbart varsle LOGPAY i tekstform om eventuelle skader på en OBU.
- 3.8 Hvis kunden eller kortinnehaveren oppdager at en OBU er gått tapt eller misbrukes, må LOGPAY varsles umiddelbart i tekstform. Opplysningene kan gis på forhånd per telefon; i så fall må de også senere formidles i tekstform. Ved misbruk må det også sendes en anmeldelse til politiet.
- 3.9 Dersom en OBU er koblet til kjøretøyets nummerskilt, kan den ikke brukes med et annet kjøretøy. Kunden må sørge for at kjøretøyets nummerskilt forblir leselig.
- 3.10 Kunden er forpliktet til å kontrollere funksjonaliteten til en OBU før det benyttes en bompengerute som vedkommende ønsker å betale for ved hjelp av en OBU.
- 3.11 På forespørsel fra LOGPAY er kunden forpliktet til å returnere en OBU til LOGPAY innen en rimelig tidsfrist for utskifting, dersom en slik utskifting er påkrevd - f.eks. ved endring av

einer Änderung des Datenaustauschprotokolls – zur Abrechnung der Inanspruchnahme der vereinbarten Leistungen über die LOGPAY Card erforderlich ist.

- 3.12 Der Kunde ist verpflichtet, die ihm ausgehändigten Betriebsanleitungen und Nutzungsbedingungen, insbesondere die Hinweise auf etwaige technische und länderspezifische Besonderheiten, welche für die Benutzung in dem jeweiligen Land gelten, sorgfältig durchzulesen und zu beachten. Der Kunde haftet für Schäden, die aus einer Verletzung dieser Verpflichtungen entstehen, im Rahmen der gesetzlichen Bestimmungen.
- 3.13 Der Kunde hat Anspruch auf ein Ersatzgerät, wenn die OBU Funktionsstörungen aufweist, welche den Betrieb oder die Nutzung der OBU zum vertragsgemäßen Gebrauch erheblich beeinträchtigen. In diesem Falle hat er den Mangel in Textform anzuzeigen und die OBU unverzüglich an die LOGPAY zurückzusenden.
- 3.14 Bei Schäden, die durch eine OBU verursacht wurden, gilt der nach dem bei Schadenseintritt gemäß Preis- und Leistungsverzeichnis vom Kunden für diese OBU geschuldete, jährliche Nettomietzins als der Schaden, der bei Vertragsschluss vorhersehbar und vertragstypisch im Sinne der Ziffer 14.2 der AGB war.
- 3.15 Bei Beendigung des Produktvertrags ist die OBU unverzüglich an die LOGPAY zurückzugeben.

#### 4. Besondere Bestimmungen für grundstücksbezogene Dienstleistungen bei der Tunnelmaut Frejus- und Mont-Blanc-Tunnel

Die grundstücksbezogenen Dienstleistungen als Kommission für den Frejus-Tunnel (sofern von italienischer Seite einfahrend) und den Mont-Blanc-Tunnel wird nicht von der LOGPAY erbracht, sondern gemäß Ziffer 2.5 der AGB von der LogPay Fuel Italia SRL.

#### 5. Besondere Bestimmungen für Rabattkarten für den Frejus- und den Mont-Blanc-Tunnel

- 5.1 Die Bestimmungen dieser Ziffer 5 gelten, sofern die Überlassung einer Rabattkarte für die vergünstigte Nutzung des Frejus- und des Mont-Blanc-Tunnels an den Kunden vereinbart wurde.
- 5.2 Die Bestimmungen der Ziffer 5 der AGB (LOGPAY Card) gelten entsprechend für die Rabattkarte, soweit in Ziffer 5 dieser Sonderbedingungen nichts anderes bestimmt ist.
- 5.3 Die Leistung erfolgt nicht durch die LOGPAY, sondern gemäß Ziffer 2.5 der AGB durch die LogPay Fuel Italia SRL.
- 5.4 Rabattkarten für die Nutzung des Frejus- und des Mont-Blanc-Tunnels sind bestimmten KFZ-Kennzeichen zugeordnet.
- 5.5 Zur Ausgabe der Rabattkarte hat der Kunde die im Antrag geforderten Angaben zu machen. Änderungen hat der Kunde der LOGPAY unverzüglich in Textform mitzuteilen.
- 5.6 Der Kunde ist verpflichtet, vor Benutzung des Frejus- oder Mont-Blanc-Tunnels die Verkehrsregelwerke und jeweiligen Sicherheits- und Verhaltensvorschriften beider Tunnel in der jeweils aktuellen Fassung zur Kenntnis zu nehmen, welche auf den Internetseiten der Betreiber abrufbar sind ([www.tunneldufrejus.com](http://www.tunneldufrejus.com), [www.tunnelmb.com](http://www.tunnelmb.com), [www.sitaf.it](http://www.sitaf.it)).
- 5.7 Der Kunde hat den Verlust oder Diebstahl der Rabattkarte der LOGPAY unverzüglich mitzuteilen. Nach Zugang der Mitteilung wird die Rabattkarte innerhalb von fünf Arbeitstagen gesperrt und auf eine schwarze Liste der Tunnelbetreiber gesetzt. Für Tunneldurchfahrten, die vor Ablauf des Fünftageszeitraumes erfolgen, schuldet der Kunde die Vergütung.
- 5.8 Bei Beendigung des Produktvertrags ist die Rabattkarte unverzüglich an die LOGPAY zurückzugeben.

#### 6. Registrierungs- und Informationspflichten

- 6.1 Sofern der Betreiber eines Maut- oder sonstigen Benutzungssystems, das der Kunde in Anspruch nehmen möchte, spezifische Registrierungsanträge und/oder Informationen zur Voraussetzung macht, ist der Kunde verpflichtet, entsprechende Mitwirkungshandlungen nach den Vorgaben des jeweiligen Betreibers vorzunehmen. Dies gilt für das Reihengeschäft, die Drittleistung und die Kommission.
- 6.2 Der Kunde hat im Verhältnis zu der LOGPAY die Richtigkeit der Informationen und Unterlagen, die er der LOGPAY und/oder einem Betreiber von Maut- oder sonstigen Benutzungssystemen überlässt, zu vertreten. Macht ein Betreiber von Maut- oder

datautvekslingsprotokollen - for fakturering av avtalte tjenester som benyttes via LOGPAY-kortet.

- 3.12 Kunden er forpliktet til å lese nøye gjennom og overholde bruksanvisningen og bruksvilkårene som vedkommende mottar, fremfor alt informasjon om eventuelle tekniske og landspesifikke særegenheter ved bruk i det respektive landet. Kunden er ansvarlig for skader som oppstår ved brudd mot disse forpliktelsene, i samsvar med de rettslige bestemmelsene.
- 3.13 Kunden har rett til et erstatningsprodukt dersom en OBU har funksjonsfeil som i vesentlig grad svekker driften eller bruken av en OBU til det avtalte formålet. I dette tilfellet må kunden varsle LOGPAY om feilen i tekstform og returnere en OBU til LOGPAY uten forsinkelse.
- 3.14 Ved skader forårsaket av en OBU, skal den årlige nettoleien som kunden faktureres for en OBU, i henhold til listen over priser og tjenester på skadetidspunktet, anses som påregnelig og typisk skade ved avtaleinngåelsen i henhold til punkt 14.2 i avtalevilkårene.
- 3.15 Ved opphør av produktavtalen må en OBU returneres til LOGPAY uten forsinkelse.

#### 4. Spesielle bestemmelser for eiendomsrelaterte tjenester, for tunnelbompenger i Fréjus- og Mont Blanc-tunnelen

De eiendomsrelaterte tjenestene, som kommisjon for Frejus-tunnelen (hvis du kommer inn fra den italienske siden) og Mont Blanc-tunnelen, leveres ikke av LOGPAY, men av LogPay Fuel Italia SRL, i samsvar med punkt 2.5 i avtalevilkårene.

#### 5. Spesielle bestemmelser for rabatterte billetter til Fréjus- og Mont Blanc-tunnelene

- 5.1 Bestemmelsene i dette punkt 5 gjelder i den utstrekning det er avtalt å gi kunden et rabattkort for rabattert bruk av Frejus- og Mont Blanc-tunnelene.
- 5.2 Bestemmelsene i punkt 5 i avtalevilkårene (LOGPAY-kort) gjelder tilsvarende for rabattkortet, med mindre noe annet er fastlagt i punkt 5 i disse spesielle vilkårene.
- 5.3 Tjenesten leveres ikke av LOGPAY, men av LogPay Fuel Italia SRL, i samsvar med punkt 2.5 i avtalevilkårene.
- 5.4 Rabattkort for bruk av Frejus- og Mont Blanc-tunnelene er tilordnet bestemte registreringsnumre.
- 5.5 For å få utstedt rabattkortet må kunden oppgi den informasjonen som etterspørres i søknaden. Kunden må varsle LOGPAY om eventuelle endringer umiddelbart og i tekstform.
- 5.6 Før bruk av Frejus- eller Mont Blanc-tunnelen er kunden forpliktet til å gjøre seg kjent med den aktuelle utgaven av trafikkreglene og de respektive sikkerhets- og atferdsreglene som gjelder for begge tunnelene. De er å finne på operatørenes nettsted ([www.tunneldufrejus.com](http://www.tunneldufrejus.com), [www.tunnelmb.com](http://www.tunnelmb.com), [www.sitaf.it](http://www.sitaf.it)).
- 5.7 Kunden må umiddelbart varsle LOGPAY om tap eller tyveri av rabattkortet. Ved mottak av varselet vil rabattkortet bli sperret innen fem virkedager og havner på en svarteliste hos tunneloperatørene. Kunden skal betale vederlag for tunnelpasseringer som finner sted før utløpet av femdagersperioden.
- 5.8 Når produktavtalen opphører må rabattkortet returneres til LOGPAY, uten forsinkelse.

#### 6. Krav til registrering og informasjon

- 6.1 Dersom operatøren av et bompengesystem, eller et annet brukssystem som kunden ønsker å benytte, stiller krav om spesifikke registreringssøknader og/eller opplysninger, er kunden forpliktet til medvirkning i samsvar med retningslinjene fra den respektive operatøren. Dette gjelder serietransaksjonen, tredjepartstjenesten og vederlaget.
- 6.2 Ovenfor LOGPAY er kunden ansvarlig for nøyaktigheten av informasjonen og dokumentene som vedkommende formidler til LOGPAY og/eller en operatør av bompeng- eller andre brukssystemer. Hvis en operatør av bompengesystemer eller

sonstigen Benutzungssystemen gegenüber der LOGPAY einen Anspruch auf Zahlung einer Vertragsstrafe geltend, der mit der Unrichtigkeit der vom Kunden zur Verfügung gestellten Informationen oder Unterlagen begründet wird, dann wird der Kunde der LOGPAY auf erstes Anfordern von der Zahlung der Vertragsstrafe freistellen. Ist der Kunde der Auffassung, dass die von ihm zur Verfügung gestellten Informationen und Unterlagen richtig sind, wird die LOGPAY dem Kunden die Verteidigung gegen den Anspruch unmittelbar im Verhältnis zum Betreiber des Maut- oder sonstigen Benutzungssystems auf Kosten des Kunden ermöglichen.

#### **7. Laufzeit und Kündigung**

Sowohl der Kunde als auch die LOGPAY können den Produktvertrag jederzeit mit einer Frist von einem Monat zum Ende eines Abrechnungszeitpunkts kündigen. Kündigt die LOGPAY, so wird sie den berechtigten Belangen des Kunden angemessen Rechnung tragen, insbesondere nicht zur Unzeit kündigen. Darüber hinaus gelten die Regelungen der Ziffern 14.2 bis 14.4 der AGB entsprechend auch für den Produktvertrag.

andre brukssystemer fremsetter krav om konvensjonalbot ovenfor LOGPAY, basert på feil i informasjonen eller dokumentene som ble formidlet av kunden, skal kunden holde LOGPAY skadesløs mot betaling av konvensjonalbot på første forespørsel. Hvis kunden er av den oppfatning at informasjonen og dokumentene som vedkommende formidlet er korrekte, skal LOGPAY gjøre det mulig for kunden å forsvare seg mot kravet direkte ovenfor operatøren av et bompeng- eller annet brukssystem, og kunden må selv dekke kostnadene forbundet med dette.

#### **7. Varighet og oppsigelse**

Både kunden og LOGPAY kan til enhver tid si opp produktavtalen, med en måneds varsel til slutten av en faktureringsperiode. Hvis LOGPAY sier opp avtalen, skal det tas behørig hensyn til kundens legitime interesser, fremfor alt ved at kontrakten ikke sies opp på et upassende tidspunkt. Dessuten gjelder bestemmelsene i punkt 14.2 til 14.4 i avtalevilkårene tilsvarende for produktavtalen.